

سياسة الرسوم واسترداد الرسوم لمراكز الطفولة المبكرة الخاصة في دبي

(سارية من تاريخ 23 مارس 2026)

الأسئلة الشائعة — لأولياء الأمور

01 التسجيل ورسوم التسجيل

1. يطلب مني مركز الطفولة المبكرة سداد رسوم تسجيل (مبلغ مقدّم). متى يجوز له طلبها؟ وما الحد الأقصى الذي يجوز له استيفاؤه؟

لا يجوز لمركز الطفولة المبكرة طلب رسوم التسجيل إلا بعد تقديم عرض رسمي بالمقعد وقبول ولي الأمر له، كما لا يجوز طلب سداد أي مبلغ قبل ذلك. ويجب ألا تتجاوز رسوم التسجيل 10% من رسوم البرنامج السنوية للطفل، ولا تُعد رسوماً إضافية، بل تُحتسب ضمن الرسوم عند مباشرة الطفل.

2. لقد سددنا رسوم التسجيل، ولكننا قررنا الآن عدم استكمال التسجيل، فهل يمكن استردادها؟

- يتوقف ذلك على توقيت إشعاركم لمركز الطفولة المبكرة، وعلى نوع البرنامج الذي سُجّل فيه الطفل.
- فإذا كان الطفل مسجلاً في برنامج أكاديمي منتظم، مثل السنة التأسيسية الأولى أو الثانية أو ما يعادلها، فيجوز استرداد رسوم التسجيل إذا قدّمتم إشعاراً رسمياً إلى مركز الطفولة المبكرة قبل موعد بدء التحاق الطفل بما لا يقل عن 60 يوماً. أما إذا قدّم الإشعار خلال السنتين يومًا السابقة لموعد البدء، فلا تكون رسوم التسجيل قابلة للاسترداد.
 - وإذا كان الطفل مسجلاً وفق ترتيب مرن، فتُبيّن شروط الاسترداد في عقد ولي الأمر ومركز الطفولة المبكرة. ويجب أن يكون المركز قد وضح هذه الشروط لكم قبل تسديد أي مبلغ.

مثال:

يسدّد ولي الأمر رسوم التسجيل في شهر يونيو لبدء التحاق الطفل بالسنة التأسيسية الأولى في شهر سبتمبر. فإذا عدل ولي الأمر عن استكمال التسجيل في أوائل شهر يوليو، أي قبل أكثر من 60 يومًا من موعد البدء في سبتمبر، تكون رسوم التسجيل قابلة للاسترداد. أما إذا تم العدول عن استكمال التسجيل في أواخر أغسطس، أي خلال السنتين يومًا السابقة لموعد البدء، فلا تكون رسوم التسجيل قابلة للاسترداد.

3. هل يجوز لمركز الطفولة المبكرة استيفاء رسم طلب التحاق قبل بدء التحاق الطفل؟

يعتمد ذلك على نوع البرنامج الذي يُقدّم طلب الالتحاق إليه.

- بالنسبة للأطفال المتقدمين إلى برنامج دراسي منتظم، مثل السنة التأسيسية الأولى أو الثانية أو ما يعادلها، يجوز لمركز الطفولة المبكرة استيفاء رسم طلب التحاق لا يتجاوز 500 درهم لمعالجة الطلب، بما في ذلك أي تقييمات اعتيادية. ولا يُخصم هذا المبلغ من رسوم البرنامج التعليمي.
- يكون رسم طلب الالتحاق قابلاً للاسترداد إذا لم يُقدّم المركز مقعداً للطفل.
- لا يكون رسم طلب الالتحاق قابلاً للاسترداد إذا عُرض على الطفل مقعد واختار ولي الأمر عدم قبوله.
- بالنسبة للأطفال المتقدمين إلى أي نموذج حضور آخر، بما في ذلك النماذج المرنة أو الحضور بالساعة أو الحضور عند الحاجة أو البرامج المقدّمة للأطفال الأصغر سنًا، فلا يجوز استيفاء رسم طلب التحاق ما لم توافق هيئة المعرفة على ذلك صراحةً.

3. سددنا رسوم إعادة التسجيل (المبلغ المقدّم) لضمان مقعد طفلنا للعام الدراسي المقبل، لكننا

غير متأكدين الآن ما إذا كنا سنستمر، فما الخيارات المتاحة لنا؟

إذا قرر ولي الأمر عدم الاستمرار، فإن استرداد رسوم إعادة التسجيل يتوقف على توقيت إشعار مركز الطفولة المبكرة.

- إذا كان الطفل ملتحقًا بعام دراسي أكاديمي منتظم، مثل السنة التأسيسية الأولى أو الثانية أو ما يعادلها، وقُدّم الإشعار إلى مركز الطفولة المبكرة قبل بدء العام الدراسي التالي بما لا يقل عن 60 يومًا، فتكون رسوم إعادة التسجيل قابلة للاسترداد. أما إذا قُدّم الإشعار خلال السنتين يومًا السابقة لموعد البدء، فلا تكون قابلة للاسترداد.
- إذا كان الطفل مسجلاً وفق ترتيب مرّن، فتُبيّن الشروط في عقد ولي الأمر ومركز الطفولة المبكرة.
- في حال الإغلاق المفروض من الجهات الحكومية، قد يبقى ولي الأمر مستحقًا لاسترداد رسوم إعادة التسجيل، حتى إذا كان الإشعار قد قُدّم خلال فترة السنتين يومًا. ويجوز له إحالة الحالة إلى هيئة المعرفة عبر القنوات الرسمية للنظر فيها.

4. لم نسدّد رسوم إعادة التسجيل بحلول الموعد المحدد، ونقوم الآن بسحب تسجيل طفلنا من مركز

الطفولة المبكرة. فهل يجوز للمركز أن يطالبنا برسوم إعادة التسجيل لاحقًا؟

لا، إذا لم تُسَدِّد رسوم إعادة التسجيل بحلول الموعد المحدد، ولن يواصل الطفل الحضور في العام الدراسي التالي، فلا يجوز لمركز الطفولة المبكرة المطالبة بسدادها بعد ذلك.

مثال:

كان موعد استحقاق رسوم إعادة التسجيل في 15 مايو. ولم يقم ولي الأمر بالسداد. ثم سُحِبَ تسجيل الطفل في 20 يونيو، قبل بدء العام الدراسي الجديد. في هذه الحالة، لا يجوز لمركز الطفولة المبكرة المطالبة بهذا المبلغ لاحقاً، لأنه لم يُحَصَّل في الموعد المحدد ولأن الطفل لن يباشر الحضور.

5. لقد انتقلنا حديثاً إلى دبي، ولم يسبق لطفلي الالتحاق بأي مركز طفولة مبكرة أو مدرسة هنا، فهل يحتاج إلى شهادة انتقال للتسجيل؟

لا، إذا لم يسبق تسجيل الطفل في أي مركز طفولة مبكرة أو مدرسة مرخصة من قبل هيئة المعرفة في دبي، فيُعد تسجيله تسجيلًا جديدًا. ولا تُطلب في هذه الحالة شهادة انتقال أو شهادة سحب تسجيل. ويجوز لمركز الطفولة المبكرة أو المدرسة مباشرة إجراءات التسجيل، مع الإشارة في ملف الطفل إلى عدم وجود سجل تعليمي سابق له في دبي.

02 سحب تسجيل الطفل

6. كيف يمكنني سحب تسجيل طفلي من مركز الطفولة المبكرة بصورة رسمية؟

يجب على ولي الأمر تقديم طلب خطي رسمي إلى مركز الطفولة المبكرة، يحدد فيه التاريخ المطلوب لسريان سحب التسجيل. ويُعتمد هذا التاريخ تاريخاً رسمياً للانسحاب، ولا يجوز أن يكون بأثر رجعي. وعلى مركز الطفولة المبكرة، بعد استكمال الإجراءات ذات الصلة، إصدار شهادة سحب تسجيل تثبت هذا التاريخ بوصفه التاريخ الرسمي لانتهاة التسجيل.

لا يُعد غياب الطفل سحَبًا للتسجيل. إذ تستمر الرسوم في الاستحقاق ما دام الطفل مسجلاً. لذلك، ينبغي تقديم طلب انسحاب في أقرب وقت ممكن.

8. لم يحضر طفلي إلى مركز الطفولة المبكرة منذ أسبوعين، فهل لا تزال الرسوم تُحتسب علينا؟

نعم، إذا كان مركز الطفولة المبكرة مفتوحاً ويقدم خدماته، فتظل الرسوم مستحقة بصرف النظر عن حضور الطفل أو غيابه. والطريقة الوحيدة لإيقاف استحقاق الرسوم هي تقديم طلب رسمي لسحب

التسجيل.

أما إذا تعذر على مركز الطفولة المبكرة تقديم خدماته بسبب ظروف خارجة تمامًا عن سيطرة الجميع، مثل الإغلاق بأمر من الجهات الحكومية، فتتوقف الرسوم من تاريخ توقف الخدمة.

9. أخبرني مركز الطفولة المبكرة أنه إذا لم أسدد رسوم الفصل الدراسي القادم، فسيُزال اسم طفلي من نظام هيئة المعرفة ولن يحصل على شهادة انتقال، فهل هذا صحيح؟

لا، لا يجوز لمركز الطفولة المبكرة حذف الطفل من نظام هيئة المعرفة أو الامتناع عن إصدار المستندات بمجرد أن ولي الأمر لم يسدد رسوم فصل دراسي مستقبلي. وفيما يلي ما تقضي به الضوابط:

- إذا كانت الرسوم المستحقة عن الفترة التي حضرها الطفل قد سُددت، فيجب على مركز الطفولة المبكرة إصدار سجلات الحضور وأي مستندات لازمة للمغادرة، مثل شهادة الانتقال أو شهادة الانسحاب، بحسب الحالة.
- إذا كانت هناك رسوم مستحقة غير مسددة، فيجوز لمركز الطفولة المبكرة الامتناع عن إصدار شهادة الانتقال أو شهادة الانسحاب إلى حين تسويتها. أما بعد السداد الكامل، فيجب إصدار جميع المستندات دون تأخير.
- إذا قرر ولي الأمر عدم الاستمرار في الفصل الدراسي التالي، فيجب تقديم طلب سحب تسجيل. ويصدر مركز الطفولة المبكرة شهادة سحب تسجيل تؤكد التاريخ، وتفيد باستيفاء جميع الالتزامات المتعلقة بالفترة التي حضرها الطفل.

مثال:

إذا استمر الطفل في الحضور حتى نهاية شهر فبراير، ثم قرر ولي الأمر عدم تسجيله في الفصل الدراسي التالي وقدم طلب الانسحاب بتاريخ 28 فبراير، يصدر مركز الطفولة المبكرة شهادة سحب تسجيل يمكن استخدامها عند تسجيل الطفل في مركز طفولة مبكرة أو مدرسة جديدة.

10. هل يجوز لمركز الطفولة المبكرة الامتناع عن إصدار مستندات طفلي إذا كانت عليّ رسوم مستحقة؟

نعم، يجوز لمركز الطفولة المبكرة الامتناع عن إصدار شهادة الانتقال أو شهادة الانسحاب إلى حين سداد جميع الرسوم المستحقة. وبمجرد سداد الرسوم كاملة، يجب إصدار الشهادة على وجه السرعة.

11. كيف يُحتسب مبلغ الاسترداد عند سحب تسجيل طفلي؟

يُحتسب مبلغ الاسترداد اعتبارًا من تاريخ سحب التسجيل، وهو التاريخ المدوّن في شهادة الانسحاب، وهو نفسه التاريخ المذكور في طلب الانسحاب. ويُرد إلى ولي الأمر الجزء من الرسوم المسددة الذي يقابل الفترة اللاحقة لذلك التاريخ.

- بالنسبة إلى الأطفال الملتحقين بالسنة التأسيسية الأولى أو الثانية، أو ما يعادلها، عند تحصيل الرسوم على أساس فصلي: إذا تم الانسحاب خلال أول أسبوعين من الفصل الدراسي، تُخصم رسوم شهر واحد. وإذا تم الانسحاب بعد مضي أكثر من أسبوعين وحتى شهر واحد من بدء الفصل الدراسي، تُخصم رسوم شهرين. وإذا مضى أكثر من شهر واحد، تُخصم رسوم الفصل الدراسي كاملاً.
- بالنسبة إلى الأطفال المسجلين وفق ترتيبات شهرية أو أسبوعية أو بنظام الباقات، يُسترد الجزء غير المستخدم اعتبارًا من تاريخ الانسحاب على أساس نسبي.
- في حالات الحضور عند الحاجة أو الحضور بالساعة، لا تُستوفى الرسوم إلا عن الجلسات المحجوزة مسبقًا. ولا تكون الجلسات التي لم يحضرها الطفل ولم تُلغ وفق متطلبات الإشعار المعتمدة لدى مركز الطفولة المبكرة قابلة للاسترداد.

مثال:

إذا سدد ولي الأمر مبلغ 3,000 درهم عن شهر نوفمبر (عن الفترة من 1 إلى 30 نوفمبر)، ثم قدّم طلب الانسحاب بتاريخ 18 نوفمبر، يجوز لمركز الطفولة المبكرة الاحتفاظ برسوم 17 يومًا، أي ما يعادل 1,700 درهم ($3,000 \times 30/17$ درهم)، ويُرد إلى ولي الأمر مبلغ 1,300 درهم.

12. لقد سددت رسوم خدمات اختيارية، مثل الوجبات والنقل والأنشطة، فهل يمكنني استردادها؟

تعتمد شروط استرداد رسوم الخدمات الاختيارية على ما تم الاتفاق عليه في العقد عند التسجيل في تلك الخدمات، ويجب أن يكون مركز الطفولة المبكرة قد زدكم بهذه الشروط خطياً قبل تسديد رسوم كل خدمة. وإذا لم يفعل ذلك، فيجب رد رسوم الجزء غير المستخدم من الخدمات عند الانسحاب. كما تكون رسوم الخدمات الاختيارية المسددة قبل بدء العام الدراسي قابلة للاسترداد ما لم يكن هناك عقد ملزم مع طرف ثالث.

04 الانتقال وانقطاع الخدمة

13. سيغادر طفلي مركز الطفولة المبكرة لبدء الدراسة في المدرسة، فما المستندات المطلوبة؟

سيحتاج الطفل إلى شهادة انتقال أو شهادة سحب تسجيل من مركز الطفولة المبكرة. وهذه هي الوثيقة الرسمية التي تؤكد مغادرته وتسوية جميع الرسوم المستحقة. ولا يجوز للمدرسة الجديدة

استكمال إجراءات التسجيل من دونها. لذلك، يُنصح بطلبها من مركز الطفولة المبكرة بعد سداد جميع الرسوم، وقبل الموعد النهائي للتسجيل في المدرسة بوقت كافٍ.

14. طفلي في السنة التأسيسية الأولى (السنة التمهيدية) أو السنة التأسيسية الثانية (الروضة الأولى)،

ونقوم بسحب تسجيله، فهل قد يسبب ذلك مشكلة عند محاولة تسجيله في جهة جديدة؟

ليس بالضرورة. ففي دولة الإمارات العربية المتحدة، يبدأ التعليم الإلزامي عند سن السادسة. فإذا كان عمر الطفل أقل من ذلك، وتم سحب تسجيله من السنة التأسيسية الأولى (من 3 إلى 4 سنوات) أو السنة التأسيسية الثانية (من 4 إلى 5 سنوات) أو ما يعادلها، فلن يؤثر ذلك في حقه بالالتحاق بمدرسة جديدة عند حلول الوقت المناسب. وسيحتاج ولي الأمر إلى شهادة انتقال أو شهادة سحب تسجيل من مركز الطفولة المبكرة، وكلاهما مقبول لدى المدارس المستقبلية.

مثال:

إذا كان عمر الطفل أربع سنوات وكان ملتحقًا بالسنة التأسيسية الثانية، ثم سُحب تسجيله في شهر مارس، وتقرر تسجيله في مدرسة في شهر سبتمبر في السنة الأولى، فإن ذلك لا يثير إشكالاً، ما دام الطفل لا يزال دون سن التعليم الإلزامي. ويكفي في هذه الحالة تقديم شهادة الانسحاب الصادرة عن مركز الطفولة المبكرة، لاستكمال إجراءات التسجيل في المدرسة.

أما بعد إتمام الطفل السادسة من عمره، فيصبح الالتحاق بمدرسة مرخصة إلزاميًا، وتُطلب عندئذٍ شهادة انتقال أو شهادة سحب تسجيل.

15. مركز الطفولة المبكرة مغلق، لكنه يقدم التعليم عن بُعد، فهل لا تزال الرسوم مستحقة عليّ؟

نعم، إذا استمر مركز الطفولة المبكرة في تقديم برنامجه من خلال التعلّم عن بُعد أو بأي وسيلة أخرى تعتمد على هيئة المعرفة، تظل الرسوم مستحقة بالكامل. وبالنسبة للأطفال الملتحقين بالسنة التأسيسية الأولى أو الثانية أو ما يعادلها، تُعدّ الجلسات عبر الإنترنت والتعلّم المنزلي بإشراف مركز الطفولة المبكرة من وسائل تقديم الخدمة المعتمدة. وإذا لم يحضر الطفل الجلسات عبر الإنترنت، فلا يعني ذلك أن مركز الطفولة المبكرة قد توقف عن تقديم الخدمة، وتظل الرسوم مستحقة. وإن لم ترغب الأسرة في الاستمرار وفق هذه الترتيبات، فيجوز لها سحب تسجيل الطفل رسميًا، وتُطبق عندئذٍ قواعد استرداد الرسوم المعتمدة.

16. إذا أُغلق مركز الطفولة المبكرة غرفة صف واحدة لبضعة أيام بسبب مسألة صحية، فهل يترتب

على ذلك استرداد للرسوم عن تلك الأيام؟

ليس بالضرورة. إذا أُغلق مركز الطفولة المبكرة غرفة صفٍ واحدة أو مجموعة صفوف أو المركز بأكمله لمدة خمسة أيام متتالية أو أقل، لأسباب موثقة تتعلق بالصحة أو السلامة أو الحماية، بما في ذلك إدارة تفشي مرض معدٍ، فلا يكون المركز ملزمًا بتقديم أي تعويض عن تلك الفترة. وذلك لأن مثل هذه القرارات تُتخذ بما فيه المصلحة الفضلى للأطفال. أما إذا استمر الإغلاق لأكثر من خمسة أيام متتالية، فتُطبق أحكام التعويض المعتمدة اعتبارًا من اليوم السادس.

17. إذا أُغلق مركز الطفولة المبكرة بالكامل بناءً على قرار من جهة حكومية، فما وضع الرسوم التي سبق

سدادها؟

إذا تعذر على مركز الطفولة المبكرة تقديم خدماته كليًا بسبب إغلاق مفروض من جهة حكومية، يتوقف استحقاق الرسوم اعتبارًا من اليوم الذي تتوقف فيه الخدمة. وأي رسوم سبق سدادها عن الفترة اللاحقة لذلك التاريخ تُحفظ لصالح ولي الأمر، ولا تُعد مفقودة.

- يحتفظ مركز الطفولة المبكرة بجميع الرسوم المستحقة عن الأيام التي قُدمت فيها الخدمة.
- أما الرسوم المسددة عن الفترة التي تلت توقف الخدمات، فتُحتجز لصالح ولي الأمر، ويجب تسويتها وفق أحد الخيارات الموضحة في السؤال التالي.

مثال:

في حال سداد ولي الأمر مبلغ 3,000 درهم عن شهر نوفمبر، ثم إغلاق مركز الطفولة المبكرة بتاريخ 15 نوفمبر، يحتفظ المركز بالرسوم عن الأيام الأربعة عشر التي قُدمت خلالها الخدمة، في حين تُحفظ الرسوم المقابلة للأيام الستة عشر المتبقية، والبالغة نحو 1,600 درهم تقريبًا، لصالح ولي الأمر.

17. ما الخيارات المتاحة بشأن الرسوم المحفوظة لصالحنا؟

يجب الاتفاق مع مركز الطفولة المبكرة خطياً على أحد الخيارات الآتية:

- **رصيد مالي:** يُحتسب المبلغ المحفوظ رصيّدًا ماليًا من الرسوم المستقبلية، شريطة أن يستمر الطفل في المركز ذاته عند استئناف العمل. وتكون صلاحية هذا الرصيد ستة أشهر من تاريخ إثباته. وإذا لم يُستخدم خلال تلك المدة، تنتهي صلاحيته.
- **تحويل الرصيد إلى أخ أو أخت:** إذا التحق طفل آخر من الأسرة بالمركز ذاته، يجوز احتساب الرصيد من رسومه. ويجب استخدام الرصيد المحوّل خلال ستة أشهر من تاريخ الاتفاق الخطي، وإلا عُدّ منتهي الصلاحية.
- **الاسترداد:** يُرد إلى ولي الأمر المبلغ المحفوظ عن الفترة التي تعذر خلالها تقديم الخدمة.

وإذا تعذر التوصل إلى اتفاق بين ولي الأمر ومركز الطفولة المبكرة، يجوز لأي من الطرفين إحالة المسألة إلى هيئة المعرفة.

18. لدي خلاف مع مركز الطفولة المبكرة بشأن الرسوم أو الاسترداد، فماذا أفعل؟

يجب البدء أولاً بطرح المسألة مباشرةً مع مركز الطفولة المبكرة من خلال إجراءات الشكاوى الداخلية المعتمدة لديه. ويجب استكمال هذه الخطوة قبل تصعيد المسألة. وإذا ظل النزاع قائماً دون حل، يجوز لأي من الطرفين إحالة الموضوع إلى هيئة المعرفة عبر قنواتها الرسمية. وستنظر الهيئة في الحالة، وقد تطلب من الطرفين تقديم مستندات داعمة.